



联合国
环境规划署

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/53
18 June 2002
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第三十七次会议
2002年7月17日至19日，蒙特利尔

项目提案：越南

本文件载有基金秘书处关于下列项目提案的评论和建议：

气雾剂：

- 通过改用碳氢化合物推进剂在气雾剂和香水生产中淘汰 ODS 消费 开发计划署的气雾剂行业结束性总体项目(Dong A 和 Thorakao Cosmetics Ltd.)

项目说明

1. 越南气雾剂行业的 CFC 总消费量在 1993 年估计为 200 吨，在 1998 年估计为 28.5 吨。迄今为止，执行委员会已经核准了 4 个投资项目，以淘汰在气雾剂产品的生产中使用的的大约 203 吨 CFC，并为这些项目提供了大约 685,000 美元的执行经费。
2. 越南政府现提交一个为两家气雾剂装灌企业，即 Dong A 和 Thorakao Cosmetics Ltd. 举办的结束性总体项目；这个项目将进一步淘汰 28.5 吨 CFC-12，这相当于该国气雾剂行业剩余的 CFC 消费量。
3. Dong A 公司利用两条新加坡制造的生产线制造发胶和一些香水喷剂（195,000 罐/年）。该公司在制造发胶和香水喷剂产品以及其他产品时使用一种丙烷—丁烷混合物和 CFC-12 作为推进剂。另一家公司，Thorakao Cosmetics Ltd.，在 6 条国内生产线上使用 CFC-12 制造化妆品和香水喷剂。
4. 这个项目是为了用碳氢化合物（HAP）推进剂取代各类 CFC。Dong A 公司改用碳氢化合物推进剂技术的费用为 85,000 美元，需要改装推进剂储存系统和除臭罐系统；更换充气设备的传送系统；建造一个自然通风的装灌车间并安装一条把现有的产品装灌设备和卷边机连接起来的传送带；用一台有两个充气孔的设备更换推进剂装灌机；增加人工操作的气体检测装置和人工操作的水浴机。Thorakao Cosmetics Ltd. 的改造经费为 64,500 美元，需要建造一个自然通风的装灌车间和安装一条把现有的产品装灌设备和卷边机连接起来的传送带；安装一台香水装灌机和一个推进剂泵；改进通风；增加人工操作的气体检测装置和人工操作的水浴机。
5. 此外，还申请提供技术援助（设计、安装和启用）、培训和酌处资金方面的费用（两家工厂共 41,350 美元）。
6. 这两家公司已经提交承诺书，指出开发计划署可以向执行委员会提交这两个项目。两家公司都接受项目文件中所提出的项目，并同意在项目完成时全部淘汰对各类 CFC 的使用，报废任何被更换下来的设备，并为虽然列入项目，但多边基金明确规定排除在供资范围之外的费用项目提供资金。这两家公司将允许开发计划署在项目执行期间进行视察。

秘书处的评论和建议

评论

7. 开发计划署应秘书处的请求确认，将通过执行这两个项目淘汰越南气雾剂行业中的剩余 CFC 消费量，该国政府此后将不再为这个行业的 CFC 淘汰活动寻求提供更多的经费。
8. Dong A 公司的项目提案指出，“在项目编制人员进行实地考察期间，该公司是用丙烷

一丁烷混合物作为推进剂。然而，该公司使用 CFC-12 作为发胶和香水喷剂产品的推进剂”。在这方面，秘书处请求澄清，该公司是否正在申请追溯供资。开发计划署表示，该公司成立于 1994 年，其基准设备(也是于 1994 年购置)一直是用一种丙烷-丁烷混合物和 CFC-12 进行充灌。然而，用碳氢化合物装灌的产品数量有限，仅用于某些成本低廉的产品和用途。

9. 秘书处还指出，在 Dong A 公司安装的设备比较新，因此，该公司可以安全地使用碳氢化合物推进剂来装灌产品。这些设备的资格从而成为疑问。在这方面，开发计划署同意不申请购置充气设备的经费，并对项目费用进行了相应调整。

10. 秘书处请求解释关于为 Dong A 公司安装一条传送带和一个推进剂装灌机的申请，因为 Thorakao Cosmetics Ltd.并没有申请提供这些设备。开发计划署表示，Thorakao Cosmetics Ltd.仅装灌玻璃瓶中的香水；因此，预计整个装灌、卷边和充气工序都将在自然通风的车间中进行。因此，没有任何必要在该家工厂增设一条传送带和自动的充气机。

11. 项目提案中没有介入经营中的节省，原因是，这个项目是作为一个结束性总体项目提交的，而根据第 25/50 号决定，这类项目不包括增支经营费用/经营中的节省。然而，秘书处指出，第 25/50 号决定适用于在某个行业内仍有大量小型或非正式企业尚未改造的情况，但提交第三十七次会议的这个项目由于仅涉及两家企业，并不属于这种情况。开发计划署随后同意把这两家企业的经营中的节省定为：Dong A 公司为 11,985 美元，Thorakao Cosmetics Ltd.为 14,413 美元。

12. Dong A 公司的增支费用总额为 81,605 美元，Thorakao Cosmetics Ltd.的是 69,737 美元。然而，根据成本效益阈值(4.40 美元/公斤)，请求多边基金提供的资金数额是：Dong A 公司为 61,600 美元，Thorakao Cosmetics Ltd.为 63,800 美元。

建议

13. 基金秘书处建议一揽子核准上述项目，其经费数额如下表所示。

	项目名称	项目费用 (美元)	支助费用 (美元)	执行机构
(a)	通过改用碳氢化合物推进剂在气雾剂和香水生产中淘汰 ODS 消费的气雾剂行业结束性总体项目(Dong A 和 Thorakao Cosmetics Ltd.)	125,400	16,302	开发计划署
